

60.008/x

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

s z e r d a

bb 1. új kiállítóterem a fővárosban

t km/tr um bc kz

1980. november 12.

Új kiállítóhelyiséggel gazdagodik Budapest: november 14-én megnyílik a Várszínház galéria, a Népszínház igazgatósága és a Magyar Népköztársaság Művészeti Alapja között létrejött megállapodás szerint a jövőben rendszeresen lehetőséget adnak képzőművészek, iparművészek alkotásainak bemutatására, a Népszínház várbeli otthonának előcsarnokában, egy-egy színházi eseményhez kapcsolódva a nézők kiállításokon találkozhatnak a kortárs művészettel. A november 14-én nyíló első kiállításon szántó piroska, munkácsy-díjas érdemes művész alkotásait láthatják a Várszínház galériában. /mti/

-o-

bb 2. jövőre bőséges kínálat lesz építőanyagokból

i bi/tr um pp kz

1980. november 12.

Már a jövő évi feladatokra készülnek az építőanyagipari vállalatok. A népgazdasági terv mintegy 51 ezer magánérs lakásépítkezéssel számol a következő évben - ebből 31 ezer egyedi családi ház lesz. A várható igényeket figyelembe véve készítette el az építésügyi és városfejlesztési minisztérium a belkereskedelmi minisztériummal közösen minden egyes megye részletes építőanyagellátási tervét. Az összeállításnál figyelembe vették azt is, hogy az idén egy részről jelentős volt az elővásárlás, más részről növekedett az érdeklődés a házigyári elemekből épülő házak iránt.

/folyt.köv./

- 1 -

o

bb 2. /jövőre bőséges ....folyt./um

az illetékesek tájékoztatása szerint a jövő évi ellátás rég várt „ujdonsága”, az, hogy nem lesz hiány fűdém szerkezeti elemekből. a beton- és vasbetonipari művek 6 millió méter fűdémgerendát bocsát jövőre a belkereskedelem rendelkezésére /ez mintegy 13 százalékkal több az idén forgalmazott mennyiségnél/. arról is intézkedtek, hogy az 1980-ban és a megelőző években hiánycikként szereplő fűdém béléstestből növekedjen a termelés. úgy számítják, hogy a következő évben gyártandó 16 millió béléstest már összhangban lesz az igényekkel. az építkezés megkönnyítése, a lakosság építkezési kedvének növelése érdekében 1981-ben kész fűdém szerkezetekkel is ellátják a piacot. ezek alkalmazása lényegesen könnyebb és kevesebb helyszíni munkát igényel. emellett a téglá- és cserépipar 500 ezer méter vázkerámias fűdémgerendával bővíti a hazai választékot. mindezekon túl az ideinél mintegy 30 százalékkal több fűdémpanel - 600 ezer négyzetméter - kerül a tűzép-telepekre.

az előzetes felmérések szerint körülbelül másfélmilliárd téglára lesz szükség a magánérs építkezésekhez. ezt az igényt az ipar maradéktalanul kielégíti. cementből sem lesz hiány - a többmint egymillió tonnás hazai termelést 770 ezer tonna szocialista importból származó cement egészíti ki. azbeszt-cement tetőfedő síkpalából körülbelül 7 és félmillió, hullámpalából 6 és félmillió négyzetméternyit, lefolyócsőből pedig 12 000 tonnát adnak át a belkereskedelemnek. a felsorolt mennyiségek az ez évi ellátásnak felelnek meg, de figyelembe véve a készleteket, bőséges kínálat várható. nem lesz gond a fából készülő ajtó- ablak-kínálattal sem. az épfa 927 ezer nyílászárót bocsát az építkezők rendelkezésére, de ehhez járul még a helyiipar termelése, valamint a szocialista import.

összességében, az építésügyi és városfejlesztési minisztérium illetékeseinek értékelése szerint idejében megkezdődött a felkészülés a lakosság zökkenőmentes ellátására. az építőanyagipari vállalatok az ajánlott tervekkel összhangban alakították ki választékukat, így jövőre az egyéni építkezők az előírt szabványoknak megfelelő elemek el és szerkezetekkel építhetik fel családi házukat. /mti/

-.-

- 2 -

bb 3. motel, szálloda borsodban

kör/um bam kz

1980. november 12.

téliestítették a munkahelyeket, erős fagyok esetén is folytatják borsod megyében az idegenforgalmi szálláshelyek bővítését a szállók, motelek építését. tokajban befejezéséhez közeledik a csaknem száz ágyas szálloda építése. a tiszta és a bodrog összefolyásánál, festői környezetben emelt szálloda karácsonykor már vendégeket fogad.

téliestítették a sárospataki száz ágyas moel építkezését is, ahol a vázszerkezet szerelése már befejeződött. a város központjában épülő, a környezethez jól illeszkedő létesítményt jövőre adják át rendeltetésének. a szakipari munkálatokat a téli hónapokban is folytatják. a motel elkészültével jelentősen javul a zempléni természetjárók, s a végardói fürdővendégek szálláslehetősége.

szintén jövőre adják át miskolc-tapolcán, az éden kemping szomszédságában épülő motelt is. a 120 vendég fogadására alkalmas szálláshely mellett éttermet, presszót, gépkocsi parkolót is kialakítanak. /mti/

-.-

bb 4. ovimozi oroszlánban

ber/um bam kz

1980. november 12.

amíg a szülők a „nagy moziban”, vannak, a gyerekek a kamarateremben felügyelet mellett mesefilmekkel szórakoznak az oroszlán ady filmszínházban. a bányászváros mozija sokféleképpen igyekszik a televízióval konkurálni, és a filmet a fiatalokkal megkedveltetni. filmbarat kört szerveztek a gyerekeknek, és az uttörő előadásokon ők a pénztárosok, a jegykezelők, az ügyelők. az iskolamozi a történelem, a biológia, a földrajz és az osztályfőnöki órákhoz kapcsolódó filmekkel segíti az általános iskolások tanulmányait. filmklubot szerveztek, külön-külön a diákoknak, a felnőtteknek és a nyugdíjasoknak is. /mti/

-.-

- 3 -

bb 5. születésnap ajándékok a mecseki állatkertnek

igó/um bam kz

1980. november 12.

a mecseki állatkert értékes ajándékokat kapott a 20. születésnapjára. a hazai és a külföldi társintézmények a jókívánásokhoz egy-egy ritka állatot is „mellékeltek”, az ndk-beli erfurtról például ázsiai kulán érkezett pécscré; az ugynevezett félszamar átmenet a ló és a szamar között. a svájci zürichi állatkert egy pár - ugyancsak ázsiában őshonos - nyestkutyával lepte meg a jubiláló zoo-t. csehszlovákia ajándéka: egy ausztráliai emu és egy dél-amerikai láma. varsóból is megérkezett az értesítés, miszerint a lengyel főváros állatkertje egy pár hóbagollyal és egy pár európai bölénnyel kívánja gyarapítani a mecseki állatkertet. a hazai intézmények is részt vesznek az ajándékozásban; a fővárosi állatkert például különféle hullóket ajánlott fel a pécscieknek.

1960-ban harminckét állatfaj nyolcvannégy példányával fogadta első látogatóit a mecseki állatkert. jelenleg az öt kontinens 182 állatfajának hatszáz tagja látható az intézményben. /mti/

-.-

bb 6. szállítják a téli takarmányt a nemesvadaknak

kör/um bam kz

1980. november 12.

megkezdtek a takarmányszállítást a nemesvadak etetéséhez a bükkí és a zempléni hegyvidéki erdőségekben. több mint husz borsodi vadásztársaság épít „depókat”, ahonnan a hideg hónapokban élelemmel látják el az őzeket, szarvasokat, muflonokat. mintegy ötezer nemesvad táplálására készültek fel. szalastakarmányon kívül vadgesztenyét, különböző olajos növényeket készleteznek arra az időszakra, amikor a vadak már nem találnak táplálékot. már megkezdtek az etetést is. az ugynevezett „szoktató” etetéssel a vadak elvándorlását kívánják megakadályozni. /mti/

-.-

- 4 -

bb 7. matematikai tudásmérés a középiskolákban

i me/gk um bc kz

1980. november 12.

megmértetik a középiskolák végző tanulóinak matematikai tudása. a gimnáziumokban és a szakközépiskolákban a napokban választják ki a vizsgálatban résztvevő mintegy 70 osztályt. a reprezentatív mintaosztályok között lesznek a matematika-tagozatosok - ahol hetente 10-12 órán és szakkörben intenzíven tanulják a matematikát - s olyanok is, ahol hetente csupán három-négy órán szereznek matematikai ismereteket. mind a hétféle matematika tanterv szerint tanulók képviseltetik magukat. amint báthory zoltán, az országos pedagógiai intézet tantervelméleti osztályának vezetője az mti munkatársának elmondta, ezt a vizsgálatot a nemzetközi pedagógiai társulat szervezi: országunkban a következő év márciusában bonyolítják le és számos más országban is csaknem ugyanebben az időszakban tartják. a teszteket, a kérdőíveket a nemzetközi pedagógiai szervezet adta ki, így a magyar diákok ugyanazokra a kérdésekre válaszolnak majd, mint a külföldiek.

a nemzetközi vizsgálat során többek között az érettségire készülő tanulók problémamegoldó képességét kívánják megismerni. kiterjed a felmérés arra is, hogy a tanulók milyen oktatási módszerek, tankönyvek szerint, és milyen anyagi, társadalmi feltételek között tanulnak. bebizonyosodott ugyanis, hogy mindezekről sok tekintetben függ a diákok tudása. a hazai és külföldi tanulmányi versenyek és más szereplések is arról tanuskodnak, hogy emelkedett diákjaink tudásszintje, s fiataljaink ez alkalommal is minden bizonnyal „állják”, majd a nemzetközi összehasonlítást. a magyarországi matematikaoktatás nemzetközi mérővel mérve is színvonalas - hangsúlyozta az osztályvezető.

a válaszok, a tapasztalatok összegezése után - egy-két év múlva - megfogalmazzák az eredményes matematikaoktatás követelményeit, az országok különböző adottságai közt is alkalmazható oktatási módszereket. a nemzetközi pedagógiai társulat számunkra a legjobb időszakban szervezte ezt a vizsgálatot. az országos pedagógiai intézet ugyanis ez év áprilisában felmérte az általános iskolák nyolcadik osztályos tanulóinak matematika-tudását. az így szerzett adatokat, amelyeket jelenleg számítógépekkel összegeznek, a következő hónapokban tanulmányozzák, elemzik. már korábban tervezték, hogy felméri a középiskolák negyedik osztályosainak matematikatudását is, most a nemzetközi akció elősegíti ennek megvalósítását. mind az általános, mind a középiskolai hazai vizsgálat következtetéseit, tanulságait hasznosítják majd, „beépítik”, az új nevelési-oktatási tervekbe, amelyek ily módon folyamatosan megújulnak, s a jövőben nem lesz szükség tanterv-reformokra. /mti/

-.-  
- 5 -

bb. 8. megtelnek a tárolók - védett helyen a burgonya, a zöldség és a gyümölcs

i/jf/s/pp/gw kz

1980. november 12.

biztonságosan és jó feltételek mellett tárolják a télen és kora tavasszal forgalomba kerülő zöldséget, gyümölcsöt és burgonyát a zöldségtárolók, a termények őszei tárolása csaknem mindenütt befejeződött, csak a legkésőbbben felszedett káposztafélék utolsó szállítmányainak elhelyezése van még hátra.

burgonyából több mint 120 ezer tonnát raknak el télire, az áru döntő többségét a zöldségtárolók raktáraiba helyezték el, csak néhány megyében, mindenképp somogyban és szabolicszámárban vállalkoztak a gazdaságok a megtermelt burgonya helybentartására, a termés háromnegyed részét vegyszerekkel is védik a kicsirázástól, így az áru hosszú hetek múlva is változatlan minőségben kerülhet a fogyasztók elé, ugyanúgy a zöldség és a hagyma tárolása is zavartalan.

a vidéki telepeken, ahol újabb nagy teljesítményű gépek és válogatóberendezésekkel könnyítik meg a nehéz fizikai munkát, időben elkészültek az idén jóminőségű zöldségfélék raktározásával, az értékes áru egy részét hűtőtárolókban tartósítják a téli hónapokban, összesen 47 ezer tonna zöldséget tárolnak.

gyümölcsből országsszerte 36 ezer tonnát „tesznek el”, télire, a készlet jó részét korszerű hűtőtárolókban tartják, és ezzel megelőzik a minőségromlást.

a gazdaságok egy része bértárolásra vállalkozott, hozzávetőleg ugyanannyi terményt raktároznak az üzemi tárolókban, mint egy évvel ezelőtt, a gazdaságok a kereskedelmi vállalatokkal kötött megállapodások alapján meghatározott időpontban adják majd át az árut, amelynek átmeneti tárolásában anyagilag is érdekeltek. /mti/

bb. 11. megújul a mirhói szivattyutelep

end/bam/gw kz

1980. november 12.

kerek háromnegyedszázados szolgálat után megújul a közép-tiszavidék egyik legöregebb vízügyi létesítménye a mirhói szivattyutelep, a három gépegységből álló vízkivételi mű az egyik legkritikusabb ponton, a hortobágy-berettyó főcsatorna mentén segíti a környék belvízmentesítését, a főcsatorna vizének a szabályozását, de időnként öntözésben is „segédkezik”, a hajtómotorokat és a szivattyuegységeket annak idején évente háromezer üzemórásra tervezték, csapadékos esztendőben ennek a kétszeresét-háromszorosát is teljesítette.

/folyt. köv./  
08.17/gw

- 6 -

820  
3P

bb. 11. /megújul...folyt./gw

a meglehetősen elhasználódott épület és a benne lévő gépi berendezések helyére korszerű szivattyuház épül, s a korábbi három helyett négy szivattyuegység üzemel majd másodpercenként nyolc köbméter összteljesítménnyel, az építés megkezdődött, s a telep a szolgálati lakásokkal és az utahálózattal együtt három év alatt készül el. /mti/

- . -

bb. 9. a humulon -program sikere: ezer kilogramm komló hektáronként

igó/bam/mo

kz

1980. november 12.

a humulon komlótermelési rendszer taggazdaságai megkésztették a sör fűszerének termelését a mostani tévidőszakban, a hatszáz hektárnyi termőterületen csaknem ezer kilogramm komlót szüreteltek hektáronként az őszi folyamán, ez a terméseredmény jó-közepes európai átlagnak felel meg, egyidejűleg - a fokozott gépesítésnek köszönhetően - körülbelül a felére csökkent az egy hektárnyi komlóültetvény művelésére fordított munkórák száma.

a humulon a komló egyik fontos alkotórésze, amely tartósítja, izesíti és színesíti a sört - erről kapta a nevét a termelési rendszer, a gesztorgazdaság szerepét betöltő bolyi mezőgazdasági kombinát az elmúlt időszakban új, korszerű biológiai alapokra helyezte a komló termelését, aminek eredményeként évente átlagosan száz-száz kilogrammal emelkedett a hektáronkénti hozam.

a bolyi kombinát a hazai termőkomló egyhatodát tartja kézben, a hektáronkénti tizenöt mázsás hozmával a magyar gazdaságok közül elsőként bekerült az európai élvonalba, bolyban ma már a komló a legértékesebb növény: tonnánként 156 ezer forintot ér.

a termelési rendszer keretében meghonosították az angol eredetű „brewers gold” fajtát, amely máris vezető helyet foglal el a hazai komlóültetvényeken, a magyar „serfőzők aranya”, nevű fajta bőven terem, kitűnő minőséget ad és feldolgozásra igen alkalmas, az idei év az új fajta nagy sikere volt: a termőterület több mint egynegyedét foglalja el és hektáronként 1619 kilogramm termést adott. /mti/

8.15/mo

- . -  
-7-

830  
3P

bb. 10. új festékek Leninvárosból

hag/bam/mo kz

1980. november 12.

vizzel hígítható festékek gyártását kezdték meg a Leninvárosi tiszai vegyikombinát festékgyárában. az új színezőanyagok az időjárás viszontagságainak igen jól ellenállnak és a kezelt felületek is sokkal egyszerűbb, mint a megszokott festékeké.

az új festéket egyelőre fehér színben készítik. eddig körülbelül egy tonányit gyártottak belőle, de rövidesen hozzáfognak a további színek készítéséhez is. az új, vizzel hígítható színezék családtagjai alapozó, korróziógátló és fedő festékek, vas és fa felületek bevonására egyaránt felhasználhatók.

vizzel hígítható az új festék is, amelyet a gyárban - többéves kutatómunka után - a magyar államvasutak részére készítenek három színben. ezt elsősorban tehervagonok festésénél használják fel./mti/

-.-

bb. 12. konténeres kazánt kapott sopron - bővítik a hőerőművet

mzs/bam/gw kz

1980. november 12.

bővítik a soproni hőerőművet. egy óránként 50 tonna gőzt termelő kazánt szerelnek fel, s ez több ipari üzem és számos lakás hőigényét elégíti majd ki. a munkálatokat a kéményalap építésével megkezdték.

a nagyteljesítményű szovjet kazán üzembehelyezése után hét ipari üzem, köztük a sörgyár, a volán és az afit autófelszerelési vállalat jut a termelési technológiákhoz elengedhetetlenül szükséges gőzhez, s a négy év múlva befejeződő beruházással megteremtik a város további fejlődésének egyik fontos feltételét is. a hőerőmű jelenlegi kapacitását már teljesen lekötik a fogyasztók. az épülő új lakások és a dinamikus fejlődő üzemek viszont igénylik a hőt. ezért az erőmű bővítéséig egy óránként 9 gigakalória teljesítményű szállítható konténeres kazánt telepítettek át székesfehérvárról sopronba. az áttelepítés a határidő előtt három hónappal korábban megtörtént. /mti/

08.27/gw

- 8 -

84  
SP

bb. 13. az uttorószövetség országos tanácsának ülése

t/gy/pá/gw

hgy

1980. november 12.

szerdán ülést tartott a magyar uttorók szövetségének országos tanácsa.

*Faa időszaknak*

a testület először szücs istvánné főtitkár előterjesztésében megtárgyalta azt a jelentést, amely annak az a problémáival foglalkozik, amíg a fiatal az uttorószövetség után a kisz tagjává válhat. ezzel összefüggő javaslatot fogadtak el. az uttorószövetségből való beilleszkedés elválaszthatatlan azokról a társadalmi, oktatási, ifjúságpolitikai és életmód-váltási kérdésektől, amelyek a 13-16 éves korú fiatalok életében meghatározóak. ezért a jelenlegi zökkenők kiküszöbölése, a gondok megoldása csakis a nevelésben érdekeltek - a szülők, az iskola, az uttoró és ifjúsági mozgalom - széles körű összefogásával valósítható meg. az uttorószövetség saját feladatait a VII-VIII. osztályos uttorók életkorának és érdeklődésének megfelelő programok megvalósításában, a kisz-életre jellemző tevékenységi formák elterjesztésében, a két ifjúsági szervezet kapcsolatainak bővítésében fogalmazta meg.

*a ifjúsági szervezetekbe*

a továbbiakban az országos tanács megtárgyalta az 1981/82-es uttoróév fő feladatait. az írásos előterjesztéshez feith bence titkár fűzött szóbeli kiegészítést. a testület állásfoglalása szerint arra van szükség, hogy az uttorócsapatok - korábbi jó hagyományaikra építve - munkájukat magasabb színvonalon, s a helyi adottságokhoz, lehetőségekhez jobban alkalmazkodó programok ki-munkálásával folytassák. jövőre kiemelt feladat lesz a szocialista hazafiságra és a proletár internacionalizmusra való nevelés. ugyanígy szükség van az uttorócsapatok és az iskolák együttműködésének javítására, a kisz életre való hatékony felkészítésre.

ezután az országos tanács különféle személyi kérdéseket tárgyal./mti/

-.-

bb. 14. elutazott hazánkból a bolgár külügyminiszter

t/gy/pá/bc/gw hgy

1980. november 12.

szerdán elutazott hazánkból petr mladenov, a bolgár kommunista párt központi bizottsága politikai bizottságának tagja, a bolgár népköztársaság külügyminisztere, aki puja frigyes külügyminiszter meghívására hivatalos, baráti látogatást tett hazánkban.

a vendéget a ferihegyi repülőtéren puja frigyes bucsuztatta. jelen volt sebestyén jeno \* hazánk szófiai és boncso pencsev mitev, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete. /mti/

11.00/gw

- . -

1140  
SP

- 9 -

bb. 15. zenei szakbizottság somogyban

gom/ká/gw hgy

1980. november 12.

somogyban félszáz pávakör, három nemzetközi hirü kórus, számos zenekar és nyolc zeneiskola működik. tevékenységük összehangolására, a megye zenei életének szervezésére, a zeneoktatás és az ismeretterjesztő, népszerűsítő rendezvények egyeztetésére közművelődési szakemberekből és pedagógusokból zenei szakbizottság alakult. tagjai a különböző rendezvények szervezése mellett rendszeresen felkeresik a művelődési házakat, s azokat az intézményeket, ahol az emberek szívesen foglalkoznak zenével, illetve énekléssel és helyben, szakmai, módszertani javaslatokkal csiszolják előadásukat. ezenkívül kiadványokkal segítik az ének-és zenekedvelőket. /mti/

- . -

bb. 16. halálos közlekedési balesetek

s/gw hgy

1980. november 12.

sásd külterületén egy utkereszteződésben tóth zoltán 30 éves gépkocsivezető, bikali lakos az általa vezetett tehergépkocsival áttért az uttest bal oldalára és ott elütötte a kerékpáron előtte balra kanyarodó orsós lajos 12 éves tanuló, felsőegerszegi lakost, aki súlyos sérülést szenvedett. a kerékpár utasa, orsós erzsébet 9 éves, felsőegerszegi lakos a helyszínen meghalt. a rendőrség a baleset okának vizsgálatát szakértő bevonásával folytatja.

cegléd külterületén egy személyvonat elütötte makula Antal 17 éves, biharnagybajomi lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint a gyalogos tiltott helyen, figyelmetlenül haladt át a síneken. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát.

kecskemét külterületén egy személygépkocsi elütötte az uttesten áthaladó tóth józsef 75 éves nyugdíjas, helyi lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi megállapítása szerint a gyalogos a már féktávolságon lévő személygépkocsi elé lépett. a rendőrség folytatja az ügy vizsgálatát. /mti/

11.33/gw

felül  
- . -  
- 10 -

12.<sup>40</sup>  
3P

bb. 17. időjárásjelentés

gw hgy

1980. november 12.

a meteorológiai intézet jelenti 1980. november 12.-én  
12.00 órakor:

az éjszakai lehülés délnyugaton mérséklődik

kontinensünk keleti, délkeleti részén anticiklon irányítja az időjárást. ezeken a területeken nem hullik számottevő csapadék, de az évszakhoz képest hideg az idő. a hőmérséklet csúcserő értéke helyenként 8, 10 fokkal elmarad a sokévi átlagtól. az ibériai-félszigeten, a skandináv-félsziget déli térségében ciklonok örvénylenek. hatásukra változékony, sokfelé csapadékos az idő. moszkva és leningrád térségében nagy területeken havazik, hófúvások vannak. esik a hó a balti tenger keleti medencéjében is, az ibériai-félszigeten, dél-franciaországban és a benelux-államok környékén pedig esők, záporok vannak. csütörtök estig valószínűleg a kárpát-medencét is nedvesebb levegő árasztja el.

*Valamint a kárpát-medencei térségben északi részén*

hazánkban kedden az ország legnagyobb részén 4, 9 órán át sütött a nap. csapadékot sehonnan sem jelentettek. a legmagasabb nappali hőmérséklet csak 2, 7 fok között váltakozott. hideg volt az éjszaka. szerda hajnalra általában 0, -5, délnyugaton -6, -8 fokig hűlt le a levegő. délelőtt keleten jobbra erősen felhős, máshol tulnyomóan napos idő volt. debrecen térségéből gyenge hószállingózást jelentettek. a hőmérséklet 11 órakor 0, plusz 4 fok között volt.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 0,6 fok volt, 5,3 fokkal alacsonyabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 3 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1014 mbár, mérsékelten süllyed.

várható időjárás csütörtök estig:

délnyugat, nyugat felől fokozatosan tovább növekvő felhőzet, főleg a dunántúlon valószínű többfelé havazás, később havas eső, eső,

napközben sokfelé élénk, helyenként erős déli, délnyugati szél. keleten hajnalban szórványosan köd. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet délnyugaton plusz 2, -1, északkeleten 2, -5. a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön általában 4, 9 fok között.

a duna vizállása budapestnél: 242 cm, a víz hőfoka 4,8.

/mti/  
12.41/gw

- . -  
- 11 -

13.<sup>40</sup>  
3P

bb. 18. magyar-vietnami barátsági nap turkevén

end/ká/gw kz

1980. november 12.

magyar-vietnami barátsági napot rendezett szerdán turkevén a hazafias népfrent megyei és városi bizottsága, az eseményen részt vett és az afit vállalatánál tartott szolidaritási gyűlésen beszédet mondott truong van minh a vietnami szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének *attaséja*. /mti/

- . -

bb. 19. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1980. november 1.-én 14.00 óráig:

gw... kz

1980. november 12.

1. új kiállítóterem a fővárosban
2. jövőre bőséges kínálat lesz építőanyagokból
3. motel, szálloda borsodban
4. ovimozzi oroszlányban
5. születésnap ajándékok a mecseki állatkernek
6. szállítják a téli takarmányt a nemesvadaknak
7. matematikai tudásmérés a középiskolákban
8. megtelnek a tárolók
9. ezer kilogramm komló hektáronként /2. sz. jav./
10. új festékek leninvárosból
11. megújul a mirhói szivattyutelep /1. sz. jav./
12. bővítik a soproni hőerőművet
13. az úttörőszövetség országos tanácsának ülése /3. sz. jav./
14. elutazott hazánkból a bolgár külügyminiszter
15. zenei szakbizottság somogyban
16. halálos közlekedési balesetek
17. időjárásjelentés /4. sz. jav./
18. magyar-vietnami barátsági nap turkevén /5. sz. jav./
19. hírjegyzék

/mti/

- . -

14.01/gw

- 12 -

14.5  
3P

bb 20. küzdelmes munka a földeken

ö vid/bam/um kz

1980. november 12.

a rendhagyó ősz rendhagyó szakmai, irányítási és munkaszervezési intézkedések sorát követeli a mezőgazdászoktól. a termelőszövetkezetekben és az állami gazdaságokban most egyaránt az a vezérlőelv, hogy meg kell menteni, betakarítani mindent, ami megtermett.

vas megye több nagyüzemében, így például csepregen, vasuránytan, püspökmolnáriban és a kemenesalján a cukorrépa szeszként kézi erővel takarítják be, erre mozgósították a tsz tagságát, azok hozzátartozóit és a nyugdíjasokat is. a répa felszedése a sáros földből embert és a gépet egyaránt próbára teszi. a földek végén prizmába rakott cukorrépa szállító volán tehergépkocsikat sokhelyütt traktorral kell kivontatni az utra, mert a terméssel megrakott járművek megüllyednek a felázott talajban. nehéz körülmények között dolgoznak a hajdu-bihar megyei termelőszövetkezetek is. csaknem háromezer hektáron van még földben a répa, s a sáros talajon csak kis teljesítménnyel dolgoznak a betakarító kombájnok. a nádudvari vörös csillag tsz-ben az éjszakai órákban is dolgoznak a gépek, ilyenkor jobban boldogulnak, mert a talaj felső rétege fagyos. balmazújvároson, hajduböszörményben és kabár a növénytermesztők mellett másik ágazatok dolgozói is a répa földeken szorgoskodnak, a debreceni termelőszövetkezetek szállítóeszközzel segítik egymást. tolnában a cukorrépa háromnegyede már felszedték, fejér megyében a jövő héten befejezik ezt a munkát. a szolnok megyei gazdaságok igen nehéz talajviszonyok között két traktorral vontatják a répaszedő munkagépeket. háromezer tonna cukorrépa vár még betakarításra, kényszerűségből a kézi munkások segítségét ott is igénybe veszik, a kiforgatott répát kézzel tisztogatják és rakodják. további fagyveszély vagy esőzés esetén háromszáz négyszögölenként felparcellázzák a termelőszövetkezeti tagok között a még kint lévő répát, s a legnehezebb munkát végzőknek bérpótlékot is adnak.

sok a betakarítanivaló kukorica is, amelynek törésén összevont gépi erővel dolgoznak országszerte a gazdaságok. bacs-kiskun megyében, a becslések szerint, 35-40 ezer hektáron van még kint a kukorica. nehezíti a gépek munkáját, hogy a havazástól sokhelyütt megdőlt a növény. a kukorica betakarítása meggyorsult a pest megyei gazdaságokban, s nem is annyira a törés okoz gondot, hanem a szűkös szárítókapacitás, három műszakban is alig győzik a termény vizeitartalmának csökkentését.

/folyt.köv./

- 13 -

15.25/um

16.00

bb 20. /küzdelmes munka...1.folyt./um

a herceghalmi állami gazdaságban a lucernaliszt gántó berendezést kukorica szárításra állították át és így segíthetnek más üzemeknek, így például az érdi benta völgye ts-nek. a szárítás meglehetősen drága, ezért sok gazdaság választja a nedves tárolást. a hét közepén zala megye jelentős részén újból munkához láttak a kukoricabetakarító kombjánok és a földek 60 százalékáról szerdáiig betakarították a termést. az üzemek többsége úgy szervezte meg ezt a munkát, hogy a kombajnokat a szántótraktorok, azokat pedig a vetőgépek követik.

tolnában is lassította a mezőgazdasági munkát a sáros talaj, ennek ellenére a szántást az őszi vetések alá befejezték, s a tavaszuk magágyát is csaknem felerészben elkészítették. a buza vetésében szerdán 92 százaléknál tartottak. fejezőlegében a végefelé közelednek ezzel a munkával, bár nehezíti a gazdaságok dolgát, hogy az esőzés, s a mostani hideg számos helyen tönkretette a már előkészített magágyakat, s helyettük újabbakat kell készíteni. ennek ellenére a tervezett területnek már csak 4-5 százaléknál van munkájuk a gépeknek. a bács megyeiek jól kihasználták az előnyösebb természeti viszonyokat és a mezőgazdasági üzemek zöme befejezte a vetést. az árvaszujtotta, illetve a több csapadékot kapó vidékek elmaradt őszi vetését pótolva 4-5 százalékkal növelik a kenyérnek való termőterületét a duna-tisza közén. a bajai mezőgazdasági kombinát például 600 hektárral, a lakiteleki szikra tsz - 100 százalékkal teljesítette túl vetései irányzatát. e vidéken 116 ezer hektáron bokrosodik az őszi kalászos. szolnok megye közös gazdaságaiban a rossz talajviszonyok ellenére is gyorsított ütemben szántanak, s a gépek éjjel-nappal két műszakban dolgoznak.

a korán jött tél országszerte próbára teszi a szüretelőket. a balatonboglári állami gazdaságban 800 tonnára való szőlőfürtöt talált a tőkéken. a termést szinte úgy kellett „lelopkodni”, a havas, esős, sáros időben. a nagy munkát azonban siker koronázta: szerdán véget ért az idei szüret, s a több mint ezer hektár termőterületről 12 000 tonna szőlőt takarítottak be. dél-dunántul nagy borvidékein rendkívüli intézkedéseket tettek, hogy a még tőkén lévő 4000 tonna szőlőt a hét folyamán mindenütt leszüreteljék. most már az időjárástól függetlenül, esőben és fagyban is megszakítás nélkül szedik a fürtöket, mert a munka további elhúzódása mennyiségi és minőségi veszteséggel járna.

/folyt.köv./

- 14 -

15.30/um

16<sup>05</sup>

bb 20. /küzdelmes munka...2.folyt./um

a szüretelőket ellátták vidőruhával: hidegben vattakabátot, esőben köpenyt kapnak. főleg villányban és szekszárdon, valamint a balaton déli partján van még jócskán szüretelni való. a villányi gazdaságban felhőttek és középiskolás diákok szorgoskodnak, utolsóként a vörösbort adó cabernet és a fehérbor szőlője, az olaszrizling szedése maradt. a meggyorsult munka lévén jó kilátás nyílt arra, hogy november közepére befejeződjék minden idők legkésőbbi szüretje a dél-dunántulon. a mátraalján és az egri kirvidéken, bár a szőlő mintegy 80 százalékát betakarították, a szüretelők dacolva az időjárással, mindent megtesznek a még tőkén lévő mintegy 80 000 mázsa szőlő megmentéséért. nemcsak a gazdaságok dolgozói, katonák, diákok, a falvak és a városok vezetői és adminisztratív dolgozói is részt vesznek a munkában. szerdán több tsz-ben tartottak társadalmi munkanapot, egerten a városi tanács dolgozói, mátraalján a gyöngyösi járási hivatal kollektívája is részt vett a szüretben, amely a rendkívül nehéz munkakörülmények miatt még legalább tíz napig eltart. a bács-kiskun megyei homoki szőlőültetvényeken a szakemberek becslése szerint a termés 8-9 százaléka dermed a tőkéken, a szedés nagy óvatosságot igényel, mert érintésre peregek a szemek, melyeket sokhelyütt a homokról is felszednek. fejezőlegében, már vidéken is szinte mindenki segít a szüretben, s várható, hogy a hét végére pincékben lesz a móri dombok termése. a vas megyei almaszüret-ről is érdekes hír érkezett. horvátzsidányba szentgotthárdról érkeztek munkások, akik szüretelésük egy részét fordítják alma-szedésre. mivel valamennyien háztáji állattartók, az alma-szedésért takarmánygabonát kapnak, s jól járnak ők is és a termelőségük is. /mt/

bb 22. e m b a r g ó 18.30 óráig!

ülést tart a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága

i um kz

1980. november 12.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának ülését november 13-ra összehívták.

a politikai bizottság a vi. ötéves népgazdasági terv irányelveire, valamint a központi bizottság munkarendjére és munkamódszerére vonatkozó előterjesztések megvitatását javasolja a központi bizottságnak. /mt/

-.-

15.40/um

- 15 -

16<sup>10</sup>

bb 23. e m b a r g ó 18.00 óráig!

közlemény a bolgár népköztársaság külügyminiszterének hivatalos baráti látogatásáról

gy/um kz

1980. november 12.

puja frigyes külügyminiszter meghívására petr mladenov, a bolgár népköztársaság külügyminisztere november 10. és 12. között hivatalos baráti látogatást tett Magyarországon.

a bolgár népköztársaság külügyminiszterét szívélyes elvtársi légkörű találkozáson fogadta kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára és lázár györgy, a minisztertanács elnöke.

a külügyminiszterek tárgyalásokat folytattak a két baráti ország kapcsolatainak továbbfejlesztéséről és az időszerű nemzetközi kérdésekről. tájékoztatták egymást az országaikban folyó szocialista építőmunkáról, a magyar szocialista munkáspárt xii. kongresszusán elfogadott határozatok végrehajtásának menetéről és a bolgár kommunista párt xii. kongresszusának előkészületeiről.

a külügyminiszterek megegyezéssel állapították meg, hogy a magyar népköztársaság és a bolgár népköztársaság hagyományos testvéri kapcsolata folyamatosan fejlődnek és erősödnek, összhangban a magyar-bolgár barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződéssel, a marxizmus-leninizmus és a szocialista internacionalizmus elvei alapján.

az időszerű nemzetközi kérdésekről szólva a külügyminiszterek hangsúlyozták, hogy a magyar népköztársaság és a bolgár népköztársaság a jövőben is aktív nemzetközi tevékenységet folytat, melynek keretében fő törekvésük együttműködésük további erősítése a szovjetunióval, a többi testvéri szocialista országgal, a varsói szerződés és a kgst tagállamaival.

megerősítették mindkét állam szilárd elhatározását, hogy a varsói szerződés politikai tanácskozó testülete átfogólagos szellemében határozottan fellépnek a békéért, a nemzetközi biztonság megszilárdításáért, az enyhülési folyamat fenntartásáért és fejlesztéséért.

/folyt. köv./

- 16 -

15.45/um

16<sup>15</sup>

bb 23. /közlemény a bolgár...1.folyt./um

a két külügyminiszter megbeszélései szívélyes, baráti légkörben zajlottak le és teljes nézetazonosságot tükröztek valamennyi megvitatott kérdésben.

petr mladenov, a bolgár népköztársaság külügyminisztere hivatalos baráti látogatásra hívta meg puja frigyes külügyminisztert, aki a meghívást köszönettel elfogadta. /mti/

-. -

bb 24. lázár györgy fogadta gerhard schürert

k sz/gg um kz

1980. november 12.

lázár györgy, a minisztertanács elnöke, az mshmp politikai bizottságának tagja szerdán az országházban fogadta gerhard schürert, az ndk kormányának elnökhelyettesét, az állami tervbizottság elnökét, a német szocialista egységpárt politikai bizottságának póttagját, aki a két ország tervező szervei közötti együttműködés időszerű kérdéseiről folytat tárgyalásokat hazánkban. a szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen részt vett faluvégi lajos miniszterelnök-helyettes, az országos tervhivatal elnöke, valamint szalai béla hazánk berlini és rudolf rossmeisl, az ndk budapesti nagykövete.

innen csak 18.00 órától használható fel!

gerhard schürer szerdán elutazott budapestről. /mti/

-. -

bb 21. tárlat a könyvklubban

t km/jk um dg kz

1980. november 12.

a haladó magyar irodalom az európai emigrációban 1919-1945 címmel nyílt kiállítás szerdán budapesten a liszt ferenc téri könyvklubban. a tárlaton mintegy 400 könyv, folyóirat és egyéb dokumentum ad áttekintést a tanácsköztársaság leverése után emigrációba kényszerült magyar írók, költők, esszéisták külföldi irodalmi tevékenységéről.

/folyt. köv./

- 17 -

15.58/um

16<sup>20</sup>

bb 21. /tárlat...folyt./um

pándi pál akadémikus, irodalomtörténész megnyitójában hangsúlyozta: a magyar baloldali, antifasiszta emigráció sokoldalú szellemi aktivitása jelentős fejezet a magyar kultúra történetében.

a kiállítás az emigráció kulturális, irodalmi törekvéseinek összegzése, több évtizedes irodalomtörténet-kutatói, rendszerezői tevékenység eredménye. a most megnyitott tárlat segítségével nyomon követhetők a magyar tanácsköztársaságban részt vett alkotók emigrációjának fő állomásai: bécs, berlin, weimar, párizs, madrid és moszkva. a progresszív magyar emigráció azonban nemcsak földrajzi értelemben volt sokágu, hanem a szellemi-politikai indítékok és kötődések tekintetében is. a látogatók erről is hű képet kapnak a kiállításon.

a bemutatón ott látható többek között balázs béla, bölöni györgy, gábor andor, illés béla, kassák lajos és lukács györgy több első kiadású - magyar és idegen nyelven megjelent - könyve, füzeté.

a kiállítás november 20-ig tekinthető meg. /mti/

..-

bb 27. az ifjúsági parlamentek megrendezéséről

t gy/gk um bc kz

1980. november 12.

a munkahelyi demokrácia sajátos ifjúsági fórumait - az ifjúsági parlamenteket - eddig három alkalommal, 1974-ben, 1976-77-ben és 1978-ban hívták össze. a kormány szerdai ülésén módosította az ifjúsági parlamentek megrendezését szabályozó minisztertanácsi határozatot, amely eddig a fiatalok országos párbeszédének kétévenkénti összehívását írta elő. a jövőben a középtávu tervidőszakhoz igazodva 5 éven belül két alkalommal lesznek ifjúsági parlamentek; egy ízben munkahelyiek, iskolaiak, egy alkalommal pedig felmenő rendszerű tanácskozások.

az ifjúság hatalmas tömegeit, legutóbb egymillió négyszáz-ezer fiatalot megmozgató ifjúsági parlamentek, napirendjében, is lesz változás. eddig a tanácskozások legfőbb feladata az ifjúsági törvény végrehajtásának ellenőrzése, az eredményekről szóló számvetés megvitatása, az új intézkedési tervek elfogadása, valamint a vállalati-intézményi pénzeszközök ifjúságpolitikai célú felhasználásával foglalkozó állásfoglalás volt. a jövőben viszont e pénzeszközök felhasználásának csupán az elveivel, a főbb területeivel foglalkoznak a parlamentek, a konkrét éves tervezésben pedig a kisz és a szakszervezet gyakorolja majd az egyetértési jogot.  
/folyt.köv./

- 18 -

16.15/um

16<sup>30</sup>

bb 27. /az ifjúsági ...1.folyt./um

a minisztertanács úgy határozott, hogy a soron következő, felmenő rendszerű ifjúsági parlamenteket 1981 szeptemberétől 1982 áprilisának végéig kell megtartani. ezek részletes feladatairól az állami ifjúsági bizottság később hoz határozatot.

az új szabályozás kapcsán az áib-nek a minisztertanács határozatával egyidejűleg kiadott irányelve néhány átmeneti intézkedést is tartalmaz. mivel az ifjúsági törvény helyi végrehajtásáról szóló, az 1978. évi parlamenteken jóváhagyott kétéves intézkedési tervek hatálya ez év végén lejár, a munkahelyek, az oktatási intézmények vezetői - a kisz és a szakszervezet helyi szerveinek egyetértésével - e tervek hatályát meghosszabbítják 1981 őszéig, a következő parlamentekig. szükség szerint a terveket ki kell egészíteni azokkal az időközben felmerült javaslatokkal, amelyek a következő parlamentekig érdemben megoldhatók. az ifjúságpolitikai célú pénzeszközök felhasználásának 1981. évi tervéről a gazdasági, az intézményi vezetés a kisz-szel és a szakszervezettel egyetértésben dönt.

amennyiben lényeges ifjúságpolitikai szempont indokolja, a fiatalok többségének kezdeményezésére, az illetékes kisz és szakszervezeti szervek javaslatára bármikor - így akár ez év végén is - rendkívüli ifjúsági parlamentet kell összehívni a munkahelyeken vagy az oktatási intézményekben. /mti/

..-

bb 25. magyar-szovjet művészettörténeti tanácskozás kezdődött budapesten

t km/jk um bc kz

1980. november 12.

a nemzeti tradíció problémája a szovjet és a magyar művészetben címmel kétnapos tudományos tanácskozás kezdődött szerdán budapesten a magyar tudományos akadémia művészettörténeti kutatócsoportja és a szovjetunió művészettörténeti intézetének közös rendezésében. a tanácskozás résztvevőit miheil libman, a szovjet intézet igazgatóhelyettese a tanácskozásra érkezett szovjet tudósdelegáció vezetője üdvözölte, majd aradi nóra, az mta művészettörténeti kutatócsoportjának igazgatója a mai szocialista és az egyetemes művészet közötti párhuzamokról tartott vitaindító előadást. egyebek között hangsúlyozta, hogy a hetvenes évek művészetét a korábbinál erőteljesebb közlési szándék, a néző indataira való apellálás jellemzi.

/folyt.köv./

16.23/um

- 19 -

16<sup>30</sup>

bb 25. /magyar-szovjet művészettörténeti. folyt./um

az alkotók egyik fő törekvése, hogy a néző aktív befogadóvá váljék, a mai művészet eszköztára, nyelvezete bár egyértelműen észlelhető a művészeti produkciók sokfélesége is, jóval több nemzetközi rokonvonalat mutat, mint korábban bármikor. Emiatt van az, hogy ma az eredetiséget, de akár csak a fel-színes újdonságot is nehéz tettenélnie a művészettörténész-nek, a művészek közötti információcsere, a gyakori érintkezés, s a még sok egyéb módon táplált kölcsönhatás folyamatában az új jelenségek összemosódnak, s részint azért egyre nehe-zebb összehasonlítani egymással a szocialista országok művé-szetének mind sokrétűbb folyamatait is, e tény az oka - ma-gyarázata a mostani budapesti tanácskozásnak, s egyben további, hasonló eszmecserek szükségességét is felveti.

Láncz sándor kandidátus, művészettörténész a felszaba-dulás utáni művészettel foglalkozó kutatásokról tájékoztatta a tanácskozás résztvevőit, mint elmondotta, előrehaladott álla-po-tban van a magyar művészettörténeti kézikönyvnek az a köte-te, amely ezzel a korszakkal foglalkozik.

a nemzeti tradícióknak a szocialista országok szobrász-alkotásaiban megnyilvánuló hatását elemezte igor szvetlov mű-vészettörténész, jelena boriszova művészettörténész pedig a mai szovjet építészet előzményeiről tartott előadást, a tanács-kozás csütörtökön újabb előadásokkal, szakmai vitával ér-véget. /mti/

- . -

bb.29. osztrák könyvszakemberek budapestben

i/km/jk/bc/ig kz

1980. november 12.

szerdán budapestre érkezett az osztrák könyvkiadók és könyvkereskedők egyesületének küldöttsége dr. wilhelm schwabel elnök vezetésével, a vendégek a magyar könyvkiadók és könyvterjesztők egyesülésének vezetőivel szakmai tanácskozás-o-ka-t tartanak a két szomszédos ország irodalmi alkotása-inak kölcsönös fordításáról, kiadásáról és megismertetéséről. a küldöttség ellátogat az akadémiai, a corvina, az európa és a magvető kiadóba, a kultura külkereskedelmi vállalatához, vala-mint a szerzői jogvédő hivatalhoz. /mti/

- . -

16.35/ig

- 20 -

1418

bb.28. újabb pályaszakaszon fejezték be a budapest - hegyeshalmi vasuti fővonal korszerűsítését

ráb/st/ig kz

1980. november 12.

szerdától teljesen új nyomvonalon kiépített vasuti pá-lyán közlekednek a személy- és tehervonatok szárliget és tata-bánya-felső között, csaknem 9 kilométer hézagmentes sínpályát fektettek le, megszüntették az éles kanyarokat, a felesleges kitérőket, a főváros és szárliget között már korábban befe-jeződött a nagyszabású rekonstrukció, s így budapest és tata-bánya között már végig korszerűsített, illetve nagyrészt új nyomvonalon kialakított sínpályákon közlekednek a vonatok. az új pályákon a korábbinál lényegesen gyorsabban, óránként 100 kilométeres sebességgel haladhatnak a sírelvények.

a most befejeződött munka része a budapest-hegyeshalmi nemzetközi fővonal felújításának, amely 1972-ben kezdődött meg. a rekonstrukció kezdetén évi 10-15 kilométer vágányt építettek, az idén viszont már 45 kilométer lesz az átépített vasutvonal hossza, tatabánya és győr között, egyszerre több térségben jelen-leg is többszáz pályáépítő dolgozik, a tervek szerint a buda-pest-hegyeshalmi fővonal teljes rekonstrukcióját a hatodik öt-éves tervben fejezik be. /mti/

- . -

bb. 30. napirenden az épületszerelvény-gyártás - nemzetközi kollokvium a mtesz-ben

t/mg/ve/sl/ig kz

1980. november 12.

tíz ország több mint két és fél száz szakemberének rész-vételével nemzetközi kollokvium kezdődött armatura, 80 elneve-zéssel, szerdán a technika házában, a háromnapos tanácskozás napirendjén az ipari- és épületszerelvény-gyártás legújabb ered-ményei, a nemzetközi együttműködés, szakosítás és kooperáció lehetőségei szerepelnek.

a tanácskozás - melynek időpontja egybeesik a nagyü-zemi szerelvénygyártás megkezdésének 100. évfordulójával - egy szervezeti kérdésre is választ keres, hazánkban ugyanis még ném alakult ki a szerelvénygyártás szervezett műszaki-tudomá-nyos kutatóbázisa, ami azért baj, mert az armaturagyártás háttér-iparául szolgál szinte valamennyi ipari ágazatnak, azaz követnie kell azok fejlődési ütemét.

/folyt./köv./  
16.45/ig

- 21 -

1430

bb. 30. / napirenden az ..... 1. folyt./ig

ennek ellenére a szetelvénygyártás ma még mind mennyiségileg, mind minőségileg elmarad a kívánt szinttől. az első napi tanácskozás már bizonyos eredményeket is hozott, hiszen a szakemberek megegyeztek abban, hogy a kutatóbázist három hazai vállalat - a mosonmagyaróvári fémszerelvény gyár, az okgt nagykanizsai gyára és az ipari szerelvény- és gépgyártó vállalat bázisán célszerű megteremteni, mégpedig azért, mert jóllehet hazánkban 28-30 vállalat foglalkozik szerelvénygyártással, a hazai termelés 87 százalékát az említett három vállalat adja.

a konferencia csütörtökön szekcióüléseken folytatódik.  
/mti/

bb. 31. együttműködési megállapodás az omfb és a mtesz között  
t/mg/ve/sl/ig kz 1980. november 12.

Üttműködési megállapodást kötött az országos műszaki fejlesztési bizottság és a műszaki és természettudományi egyesületek szövetsége, a megállapodás szerint a két szervezet a jövőben erőinek összevonásával az eddiginél hatékonyabban akar hozzájárulni az alapvető gazdaságpolitikai feladatok megoldásához, a termelési szerkezet korszerűsítéséhez, a termékek minőségének és exportképességének javításához, a munka- és üzemszervezéssel, valamint a munkaerő-gazdálkodással összefüggő állami feladatok végrehajtásához.

az omfb és a mtesz közötti megállapodása kapcsán elmondták, hogy a mtesz tagegyesületei mintegy 170 ezer értelmiségit tömörítenek. a megállapodás lehetővé teszi, hogy a jövőben részt vegyenek a hazai kutató-fejlesztő munka fő irányainak meghatározásában, a nemzetközi műszaki-tudományos együttműködésben, s a kutatási programok végrehajtásában. ennek gyakorlati megnyilvánulása lesz a jövőben a konferenciák és különféle rendezvények mellett az, hogy az omfb-tanulmányokat - melyek gazdasági életünk egy-egy fontos területét elemzik tudományos alapossággal - vitára bocsájtják a mtesz tagegyesületeiben, sőt közös munkabizottságok is alakulnak egy-egy feladat megoldására.

a megállapodást szekér gyula, az omfb elnöke és tóth jános, a mtesz főtárháza írta alá. /mti/

17.00/ig

- 22 -

bb. 32. tíz év alatt 47 ezer lakás bács-kiskunban  
- a megyei tanács ünnepi ülése

lász/bam/ig ie 1980. november 12.

kibővített ünnepi ülést tartott bács-kiskun megye tanácsa szerdán kecskéméten, a tanácsok megalakulásának 30. évfordulója alkalmából. a testület tagjain kívül ott voltak a megye országgyűlési képviselői, közöttük korom mihály, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, továbbá román párl, a bács-kiskun megyei pártbizottság első titkára.

gajdócsi istván, a megyei tanács elnöke méltatta a három évtizedes tanácsai munkáját. szólt az agrárvidék gyorsuló urbanizációjáról, a megye településhálózatának fejlődéséről, amely jól jellemez, hogy az utóbbi tíz év alatt 47 ezer lakás épült bács-kiskun megyében. ennek ellenére - a nagyszámu betelepülés miatt a városokban nem csökkent a jogos lakásigénylők száma. a szétszórt településű bács-kiskunban javultak a közművesítési és a közlekedési feltételek is. a tanyákat sem hagyták ki a legfontosabb szolgáltatásokból: évente 700-800 tanyát kapcsolnak be a villanyhálózatba, a távlati fejlesztési tervek is körültekintően szabják meg az egyes városok, nagyközségek szerekörét, vonzáskörüket figyelembe véve bővítik a szolgáltatásokat, s ennek megfelelően termelési, munkahelyi feltételeket teremtenek.

az ünnepi tanács kitüntetések adtak át kiváló társadalmi és tanácsai munkáért, ez alkalommal osztották ki a megyei tanács ideai művészeti díjait és mathiasz-díjakat.

művészeti díjat kapott: dr. matolcsy györgy, a pannónia rajz- és animációs stúdió vezetője; udvari lajos, a bács-kiskun megyei tanács tervező vállalatának belső építésze, vén lajosné népművész, a kalocsai népművészeti és házi ipari szövetkezet tagja. mathiasz jános díjas lett bakacsi lászló, a keceli szőlőfürt szakszövetkezet főágazatvezetője, dr. horváth lászló a bugaci erdőszet vezetője és katona istván, a kiskunhalasi állami gazdaság igazgatója. /mti/

bb. 33. befejezte munkáját a közgazdász-konferencia

t/mg/ve/sl/ig ie 1980. november 12.

befejezte munkáját szerdán a nemzetközi termelési szakosítás és kooperáció elméleti és gyakorlati kérdéseit elemző hazai közgazdász-konferencia. a háromnapos esemény záróülésén nyers rezső, az mta közgazdaságtudományi intézetének igazgatója összegezte a közgazdászok vitájának tapasztalatait.

/folyt. köv./  
17.10/ig

- 23 -

140

bb.33. /befejezte munkáját ..... 1.folyt./ig

igen nagy jelentőségű témáról folyt a vita - mondotta, - hiszen a nemzetközi együttműködés - különösen a kgst-országokkal való kapcsolatunk - gazdasági fejlődésünknek alapvető tényezője. ebben valamennyi szakember megegyezett, számos rész-kérdésben viszont, - mint például a valuta-konvertibilitás, az árrendszer, a transzferábilis rubel funkciója nagyon is eltértek a vélemények. a konferencia elfogulatlanul és kötetlenül tárgyalta nemzetközi kapcsolataink gondjait, s nem azzal a céllal, hogy valamiféle programot, receptet dolgozzon ki a kormány számára. a szándék az volt, hogy megismerjük a különféle intézményeknél dolgozó közgazdászok álláspontját, s hangot kapjanak a valós, de a vélt igazságok is. ez minden előrelépés feltétele, mert a gondokat hiba volna elhallgatni, s a nézeteket nem ütköztetni.

a magyar közgazdász - adottságai okán - ráutalt a nemzetközi együttműködésre, de ebből helytelen volna azt a következtetést levonni, hogy minden kooperációs kapcsolat hasznos. a kooperáció vagy a termelési szakosítás csak egy eszköz gazdasági életünk rendezéséhez, fejlesztéséhez. ez a szemlélet nyilvánult meg minden vitában, akár a licencvásárlások, akár az export-import kérdések kerültek szóba. hazánk - noha néhány technikát-követő ország, azaz a legkorszerűbb technikát nem mi adjuk, hanem át vesszük, az átvétel azonban önmagában még nem old meg semmit, a megvásárolt technikát tovább kell fejleszteni; s e területen még elmaradtunk lehetőségeink kihasználásától. nagy vitát kavart az import-helyettesítés. ha megnő szerepünk a nemzetközi szakosításban, akkor ebből fakadóan fokozott importra is szükségünk van. az import-helyettesítés egyébként is öncélú abban az esetben, ha a hazai gyártás sokkal drágább, mint a külföldi vásárlás. végül is export-termé-kenink sikere vezet gazdasági mérlegünk egyensúlyához.

a konferencia teljes anyagát eljuttattuk valamennyi érdekelt hazai intézményhez, s a kgst illetékes nemzetközi intézethez. /mti/

- . -

bb.38. vajda ernő fotóművész kiállítása

t/km/jk/bc/ig ie

1980. november 12.

vajda ernő fotóművész legjelesebb alkotásaiból nyílt tárlat szerdán a vigadó galériában. az ez év elején elhunyt művész mintegy 120 természet-fotóját mutatják be. természet iránti vonzalmát, szeretetét szemet gyönyörködtető tájképek, öreg fákat megörökítő fotók, a növényvilág gazdag szépségeit érzékeltető fényképek tükrözik. a kiállítás december 14-ig tekinthető meg. /mti/

- . -

17.30/ig

- 24 -

1450

bb 34. utó- és előszezonai szállodai kedvezmények

t kf/jk um pp ie

1980. november 12.

a belföldi turizmus fellendítésére az ország 97 szállodájában adnak a téli hónapokban, a jövő évi előszezonban szállás- és étkezési kedvezményt - jelentette be somogyi jeno, a magyar szállodaszövetség elnöke, a társadalmi szervezet szerdai sajtótájékoztatóján a muosz-ban. a kedvezményes akciót nem jótékonykodásból vezetik be - hangsúlyozták a szálloda vállalatok képviselői -, az üres szállodák szomorú látványa, s nem utolsó sorban az elmaradó bevétel készíti az ipart a korábban egyes helyeken alkalmazott értékesítési formák kiterjesztésére.

a magyar idegenforgalomban az utóbbi időben elsősorban a külföldi utazások növekedtek, a belföldi idegenforgalom - legalábbis a szállodákban - főleg a tavalyi áremelés óta erősen csökkent. igaz, a hazai turizmusról az érdekelt vállalatok kissé mintha el is feledkeztek volna. a tapasztalatok pedig azt mutatják, hogy van igény az ország megismerésére, a hétvégi turákra, pihenésre - de olcsóbban. másfelől pedig a fődínyen kívül meglehetősen kihasználatlanok a szállodáink.

a tájékoztatón néhány vállalat vezetői beszámoltak a központi akció náluk érvényesülő feltételeiről. a hungarhotels budapesten négy, vidéken hét szállodájában ad - többségében decembertől májusig - 50-70 százalékos kedvezményt. a gyöngyösi mátra szállóban például legalább 2 éjszakai szállás igénybevételénél 105-145 forint a kétágyas szoba ára. a danubius négy és ötszobás szállodái is olcsóbbak lesznek. januártól márciusig például a margitszigeti nagyszállóban reggelivel 240 forintért, a keszthelyi helikonban 83 forintért kapható szoba. a vállalat ezenkívül vendégklubot is létesít, amelynek tagjai - évi száz forint díj ellenében - a vállalat bármelyik éttermében a fogyasztásnál 10 százalékos engedményt kapnak. a pannónia december és március között valamennyi budapesti szállodájában 20-50 százalékkal csökkenti árait a belföldi vendégek részére. ezenkívül félpanzióval, kirándulásokkal, turákkal, kulturális rendezvényekkel tarkított külön programokat is szervez további 20 százalékos engedménnyel a vállalat budapesti és vidéki szállodáiban. kedvezményes ,hétvégeket, tart a hajdusoboszlói délibáb szálló és a debreceni aranybika, ahol két éjszakai szállás és hatszori étkezés ára 500 forint. az expressz utazási iroda november 15-től ugyancsak szállás-, utazási- és étkezési kedvezménnyel mérsékeli a fiatal turisták költségeit, az iskolai tanulmányi kirándulások részvételi árát. /mti/

- . -

17.35/um

1480

- 25 -

bb 35. szolidaritási nagygyűlés a zöldért-nél

t az/gg um bc ie

1980. november 12.

szolidaritási nagygyűlést tartottak szerdán a budapesti zöldért-nél. a találkozón terényi istván, az országos béketanács alelnöke mondott beszédet, a vállalat dolgozói ki nyilvánították: szolidaritást vállalnak a világ békemozgalmának harcosaival, a haladó mozgalmakkal, a szabadságukért, függetlenségükért küzdő népekkel, s maguk is részt vállalnak abból a támogatásból, amelyet a szocialista közösség államai nyújtanak a fejlődő országok lakosságának. a nagygyűlés résztvevői, a vállalat négy és félezer dolgozója nevében szolidaritásukat az országos béketanácsához és a magyar szolidaritási bizottsághoz intézett táviratukban is kifejezték. /mti/

-.-

bb 37. munkásművészek kiállítása csepelen

is um dg ie

1980. november 12.

a csepel művek munkásotthona képzőművészkörének őszi tárlatát szerdán nyitották meg a munkásotthonban. a kör 1947-ben alakult ék sándor vezetésével, s azóta résztvesz valamennyi jelentős hazai amatőr kiállításon, félévenként pedig saját otthonában mutatja be az elmúlt időszak legsikeresebb alkotásait. néhány nyugdíjas és diák is tagja a csoportnak, de túlnyomó többségük - negyedszáz amatőr alkotó - gyári munkás, a csepel művek dolgozója. mostani tárlatukon mintegy félszáz munkájuk - zömmel festmény - látható, s kifejezési eszköztáruk igen széles skálán mozog: a naiv irányzattól a fotógrafikán keresztül egészen a képzőművészet legmodernebb kísérleteiig.

számos hivatásos képzőművész került ki az évek során a csepel művek munkásotthona képzőművészköréből, jelenlegi vezető tanáruk, misch ádám is innen indult, majd a képzőművészeti főiskola elvégzése után tért vissza.

az őszi tárlat november 28-ig tekinthető meg. /mti/

-.-

- 26 -

17.40/um

17.40

bb.36. a new york-i citibank elnökének budapesti tárgyalásai

sl/mm/ig ie

1980. november 12.

edward l. palmer, a new york-i citibank végrehajtó bizottságának elnöke timár mátyásnak, a magyar nemzeti bank elnökének meghívására szerdán, egy napos látogatásra hazánkba érkezett. a nap folyamán tárgyalást folytatott a magyar nemzeti bank vezetőivel a két bank kapcsolatait érintő pénzügyi kérdésekről. a vendéget fogadta marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese és veress péter külkereskedelmi miniszter. /mti/

-.-

bb.39. befejeződött a szüret tokaj-hegyalján

kör/st/ig ie

1980. november 12.

az utóbbi három évtized legnehezebb őszi időszakában többszöri megszakítás után befejeződött a szüret tokaj-hegyalján. a több mint hétezer hektárnyi termőszőlőről a tsz-ek és az állami gazdasági borkombinát dolgozói kivül a szüret napjaiban a borsod megyei középiskolák mintegy ötezer diákja szedte a fürtöket. a huszonnyolc község határát magába foglaló borvidék termését felvásárló tokaj-hegyaljai állami gazdasági borkombinát a saját, mintegy ezerháromszáz hektárnyi szőlőjéből, valamint a közös gazdaságokkal és a kistermelőkkel kötött szerződés alapján átvett mennyiségből mintegy megymillió hektóliter mustot tárol az erjesztő pincékben. /mti/

-.-

bb.40. évi százmillió üveg pepsi cola

kör/st/ig hgy

1980. november 12.

a borsodi sörgyárban szerdán átadták a több mint nyilcvanmillió forintos költséggel épült új pepsi cola üzemet. a gyárban 1973 óta készítik licenc alapján a közkedvelt pepsit. a most átadott pepsi cola üzemben, amely a legnagyobb hazánkban, évente mintegy százmillió palack üdítőt állítanak elő. /mti/

-.-

17.40/ig

17.40

- 27 -

bb.41. játszóházvezetők országos találkozója

Lászt/st/ig

ie

1980. november 12.

bevált a művelődési otthonok kísérleti játszóház programja. ennek tapasztalatait összegzik és vitatják meg kecskeméti a játszóházvezetők szerdán kezdődött kétnapos országos találkozásán. az első napon a résztvevők a kecskeméti módszerekkel ismerkedtek meg. az itteni megyei művelődési központban ugyanis már negyedik éve tartanak rendszeres gyermekfoglalkozásokat a különböző korosztályoknak. ezeken a játékos foglalkozásokon igyekeznek megszerettetni a gyerekekkel a zenét- a képzőművészeteket, megismerkedtetik velük a népi játékokat és honismereti foglalkozásokat is, tartanak. arra törekednek, hogy a gyerekek alkotó részesei legyenek a közös munkának, kibontakozhasson fantáziájuk. a kicsinyek körében például nagy sikere van az előadással összekötött bábozásnak, amikor saját maguk készítik el a látott mesejáték figuráit. ugyancsak sikeres kezdeményezés az óvodások zenei órája, ahol a különböző hangszerekről úgy szereznek ismereteket, hogy közben maguk is megszólaltatják azokat. a művelődési házban a hét minden napján, előre egyeztetett program szerint, fogadják a város általános iskolásainak napköziseit, a peremkerületi iskolákban pedig a helyszínen tartanak foglalkozásokat a népművelők. népszerűek a vasárnapi játszóház programok is, amikor a gyerekek a szülőkkel együtt kapcsolódnak be a különféle játékokba. ezek példájára a megye több művelődési otthonában is rendeznek vasárnapi gyermekfoglalkozásokat.

a találkozót csütörtökön vitával folytatják. /mti/

- . -

bb.43. környezetvédelem kettős haszonnal - kőolajipari tanácskozás veszprémben

dév/st/ig

ie

1980. november 12.

kettős hasznú környezetvédelemre törekednek a dunántúli kőolajipari vállalatok, olyan elképzelések megvalósításán dolgoznak, amelyek segítségével nemcsak azt érik el, hogy minél kevesebb szennyező anyag kerüljön a vízbe, a levegőbe és halmozódjon fel a gyár környékén, hanem visszanyerhetik az értékes anyagokat. erről számoltak be többek között szerdán veszprémben az akadémiai bizottság székházában tartott tanácskozáson a termelő üzemek és a témával foglalkozó kutató intézetek, egyetemek képviselői. a dunai kőolajipari vállalatnál például 1982-ben üzembehelyezik azt a centrifuga rendszert, amely szétválasztja a nagy mennyiségben képződő víz-, olaj-, és szilárd szennyezőanyag tartalmú emulziót. számításaik szerint így az évi hulladékból 12 ezer tonna olajat nyerhetnek vissza, miközben a környezetet is megóvják a károsodástól. a komáromi kőolajipari vállalatnál a veszprémi vegyipari egyetem közreműködésével eredményes kísérleteket végeznek az olajos derítőföld és a hulladék savgyanta hasznosítására. a kettős együttes feldolgozásával a szikes talajok javítására kiválóan alkalmas anyagot állítanak elő. /mti/

17.55/ig

- 28 -

1805

bb.42. fórum szombathelyen a környezet- és természetvédelemről

Lér/ká/ig

ie

1980. november 12.

fórumot rendeztek szerdán szombathelyen a népfront székházában a vas megyei népi ellenőrzési bizottság környezet- és természetvédelmi vizsgálatának tapasztalatairól. a vizsgálatot 185 népi ellenőr folytatta, de segítették e munkát a népfront bizottságok társadalmi aktivistái is.

mint a fórumon többek között elhangzott, a települések rendezési tervei általában nem alkalmasak a környezetvédelem gyakorlati megvalósítására. e munkához átfogó tervre van szükség, amely a település zöldövezeti, vízgazdálkodási, hulladék megsemmisítési feladatait is magába foglalja. nehézményezték, hogy a tanácsok nem mindenütt követelik meg a köztisztasági rendeletek megtartását, nem élnek a bírságolási lehetőségekkel. nem kielégítő a közterületek tisztántartási viszonylag kevés településen szervezték meg a hulladék gyűjtését, sok az illegális személtlerakóhely.

a természetvédelem területén szépek az eredmények, jelenleg három tájvédelmi körzetet és számos egyéni természeti értéket tartanak számon. gondot okoz azonban a parkerdők, autópályák, parkok fenntartása, gondozása. nem megoldott a fásítások során elültetett nagyszámú csemete ápolása sem.

a népi ellenőrök észrevételeiket, javaslataikat eljuttatták az illetékes helyekre, s folyamatosan nyomon kísérik az ezekkel kapcsolatos intézkedéseket. /mti/

- . -

bb.44. magyar- kubai tudományos együttműködési munkaterv aláírása

t/km/pá/bc/ig

ie

1980. november 12.

közös kutatásokat, tudósok kölcsönös tapasztalatcseréjét, tanulmányutját, az új kutatási eredményekről szóló kiadványok rendszeres cseréjét teszi lehetővé egyebek között a magyar tudományos akadémia és a kubai tudományos akadémia közötti együttműködés 1981-85. évi munkatervét, amelyet szerdán budapesten írt alá páll Lénárd akadémikus, az mta főtitkára és wilfredo torres yribar, a kta elnöke.

/folyt.köv./  
18.20/ig

- 29 -

1805

bb.44. / magyar-kubai .... 1.folyt./ig

uj kutatásokat kezdenek a magyar geodéziai és geofizikai intézet munkatársai a kubai geofizikai és asztronómiai intézet szakembereivel alapvető fontosságú geodézia és geofizikai kérdések tisztázására, ugyancsak először működnek együtt a cellulóztartalmu növényi hulladékanyagok mikrobiológiai hasznosításának kutatásában a két tudományos akadémia szakemberei, folytatják a korábban megkezdett közös vizsgálatokat a sótartalmu talajok sajátosságainak és megművelésük lehetőségeinek feltérképezésére, bővülnek a társadalomtudományi kutatások is, ezek részleteit később pontosítják, folytatódik a közös tevékenység kuba nyersanyagkicsének feltérképezésében, s a kubai szakemberek képzésében, lehetővé válik az is, hogy kubai részről hasznosítsák az mta számítástechnikai kutató intézet szakembereinek a kutatásait.

a magyar és a kubai tudósok számos tudományszervezési kérdés közös gondja is összeköti, s így több szervezéseméleti munkában is együttműködnek majd.

... ugyancsak aláírták az új jegyzőkönyvet, amely az 1976-1980. évi tudományos együttműködésről értékelte, s megállapították, hogy különösen jelentős eredményeket értek el a kémiai, a számítástechnikai, a földtani, a botanikai és a társadalomtudományi kutatásokban, az elmúlt öt évben például csak a botanikai kutatásokban 21 közös publikáció készült.

a dokumentumok aláírásakor jelen volt josé antonio tabares del real, a kubai köztársaság budapesti nagykövete is. /mti/

bb.46. hazaérkezett algériából a magyar egészségügyi csoport  
e/gg/bc/ig ie 1980. november 12.

szerdán hazaérkezett az a 22 orvosból és asszisztensből álló csoport, amely a magyar kormány által az algériai el asnami földrengés sérültjeinek ellátására nyújtott segélyakció keretében négy hetet töltött az algériai milianában, a magyar szakemberek kint tartózkodásuk idején éjjel-nappal dolgoztak, és ellátták a földrengés odaszállított sok száz sérültjét, a csoportot a repülőtéren dr. hutás imre egészségügyi miniszterhelyettes fogadta, jelen volt abdelaziz kara, az algériai demokratikus és népi köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

18.35/ig

- 30 -

bb.45. szovjet iróküldöttség érkezett budapestre

e/tr/bc/ig ie 1980. november 12.

a szépirodalom fordítására és kiadására alakított magyar-szovjet irodalmi vegyesbizottság 12. ülészakára, valamint a magyar és a szovjet írószövetség közös titkársági ülésére, a szergej szartakovnak, a szovjetunió írószövetsége titkárnak vezetésével szovjet iróküldöttség érkezett szerdán budapestre, az írószövetségben e napon lefolytatott tanácskozáson a két szövetség vezetője - dobozy imre elnök és szergej szartakov - tájékoztatást adott országai irodalmi életének legfrissebb jelenségeiről, a két szövetség tevékenységéről, a szerzői jogi intézmények, valamint a kiadói szervek képviselői áttekintették a magyar irodalom szovjetunióbeli, valamint a szovjet irodalom magyarországi kiadásával, a két ország szerzői jogainak védelmével összefüggő kérdéseket, s ajánló listákat cseréltek. /mti/

bb.47. időjárásjelentés

uz/ig ie 1980. november 12.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán este:  
csapadékos idő

várható időjárás az ország területére csütörtök estig. tulnyomóan borult idő, többfelé ismétlődő esővel, havasesővel, keleten, északkeleten eleinte még havazással, megélénkül a dunántúlon időnként megerősödik a déli szél, várható legmagasabb nappali hőmérséklet általában 4-9 fok között, északkeleten kevésse, nulla fok fölött alakul. /mti/

bb.48. magyar-bolgár barátsági hét békés megyében

sam/ká/ig ie 1980. november 12.

szerdán szarvason barátsági gyűléssel, kiállítással és a szófiai „harmónia”, együttes műsorával megkezdődött a békés megyei magyar-bolgár barátsági hét, a hazafias népfront békés megyei bizottsága, valamint a budapesti bolgár kulturális és tájékoztatási központ által szervezett rendezvénysorozaton a megye városaiban és falvaiban kiállításokon, filmes-teken, nagygyűléseken, művészeti bemutatókon és előadásokon tájékozódhatnak a békésiek bulgária életéről.

/folyt.köv./  
18.45/ig

- 31 -

bb.48. /magyar-bolgár ..... 1.folyt./ig

a szarvasi főiskolán szerda este rendezett nyitó ünnepségen szikszai ferenc, a hazafias népfront békés megyei titkára mondott köszöntőt. fölszóltat ivan pe kovszky, a bolgár kulturális és tájékoztatási központ igazgatója. ezt követően a szófiai „harmónia” vokál kvartett adott műsort. a főiskolán fényképtárlat nyílt, amely a testvéri ország építő munkáját mutatja be. /mti/

- . -

bb 49. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke  
14 órától zárás

um... 1980. november 12.

20. küzdelmes munka a földeken
21. tárlat a könyvklubban
22. ülést tart az mszmp kb
23. közlemény a bolgár külügyminiszter látogatásáról
24. lázár györgy fogadta gerhard schürert
25. magyar-szovjet művészettörténelmi tanácskozás
26. ülést tartott a minisztertanács
27. az ifjúsági parlamentek megrendezéséről
28. új szakaszon készült el a pályakorszerűsítés budapest-hegyeshalom között
29. osztrák könyvszakemberek budapesten
30. nemzetközi épületszerélvénygyártási kollokvium
31. az omfb és a mtesz együttműködési megállapodása
32. a bács-kiskun megyei tanács ülése /6.jav./
33. befejezte munkáját a közgazdász konferencia /7.jav./
34. szállodai kedvezmények
35. szolidaritási nagygyűlés a zöldért-nél
36. new york-i bankszakember tárgyalásai /8.jav./
37. munkásművészek kiállítása csepelen
38. vajda ernő fotóművész kiállítása
39. befejeződött a szüret tokaj-hegyalján
40. pepsci cola üzem a borsodi sörgyárban

/folyt.köv./

- 32 -

21.00/um

21<sup>00</sup>

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

mti hivatalos közlemények

bb 26. ülést tartott a minisztertanács

i um kz 1980. november 12.

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács szerdán ülést tartott, meghallgatta és jóváhagyólag tudomásul vette marjai józsef miniszterelnök-helyettes beszámolóját a magyar-román gazdasági együttműködési vegyes kormánybizottság üléséről.

a minisztertanács - az állami ifjúsági bizottság előterjesztése alapján és a szot elnökségével, illetve a kisz központi bizottságával egyetértésben - elhatározta, hogy a legközelebbi ifjúsági parlamenteket 1981. szeptembere és 1982. áprilisa között tartásuk meg.

a kormány meghallgatta és tudomásul vette a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter tájékoztatóját az időszerű mezőgazdasági munkák helyzetéről. megállapította, hogy a kedvezőtlen időjárás miatt megkésett betakarítás és egyéb őszi munkák mielőbbi befejezéséhez további erőfeszítésekre van szükség. elismerését fejezte ki a mezőgazdasági dolgozók nehéz körülmények között tanúsított helytállásáért és a mezőgazdasági üzemeknek nyújtott társadalmi támogatásért. /mti/

- . -

16.13/um

- 1 -

16<sup>13</sup>

bb 49. /a belföldi..folyt./um

- 41. játszónázvezetők találkozója kecskeméten
- 42. környezet- és természetvédelmi fórum szombathelyen/10.jav./
- 43. kőolajipari tanácskozás veszprémben /9.jav./
- 44. magyar-kubai tudományos munkaterv
- 45. szovjet iróküldöttség érkezett
- 46. hazaérkezett algériából az egészségügyi csoport /á11.jav./
- 47. időjárás
- 48. magyar-bolgár barátsági hét békésben /12.jav./
- 49. hírjegyzék

-.-

/mti/

- 33 -

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: halasi györgy, koronczay emil,

izsák erika

21.03/um

21<sup>5</sup>  
0



60.008/1

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

cs ü t ö r t ö k

bb 1. kisüzemek exportra

i sos/gg um sl ie

1980. november 13.

kerámia üzem, betonelemgyár, autójavító műhely - jelenleg már 25-30 féle komplett kisüzemből áll a szövetkezeti ipar exportkinálata. teljes üzemet először a hatvanas években exportáltak, azóta a választék jelentősen bővült. egyre növekszik ugyanis, elsősorban a fejlődő országok igénye a gyorsan termelésbe állítható, termelékeny, s viszonylag nem bonyolult technikai-technológiai követelményeket kívánó termelőegységek iránt.

az v. ötéves tervidőszak kezdete óta az interag Rt. közreműködésével mintegy négymillió dollár értékű komplett kisüzemet exportált a prizma tervező és fővállalkozó szövetkezet, a budapesti építőanyagipari szövetkezet és a technocoop szövetkezeti közös vállalat, főként Tanzánia, Dél-Jemen és Nigéria számára. az afrikai országokban 13 ilyen „magyar kisüzem” működik már, de ezenkívül a szövetkezetek szakmunkástanuló intézeteket is „szállítottak”.

a kisüzemek komplett exportjához a tervezésen és a gépek szállításán kívül a szakemberek, munkások kiképzése, az üzemeltetéshez szükséges ismeretek átadása is hozzátartozik. a miskolci vasipari szövetkezet például, mely elsősorban fém-tömegcikk üzemet exportált, az okisz anyagi támogatásával referencia-üzemet létesít azzal a céllal, hogy míg a megrendelő országban felépítik és felszerelik a termelő berendezéseket, addig a munkások hazánkban sajátíthassák el a szakmai ismereteket.

/folyt.köv./